

Новониколаевскъ, Вторникъ 19 сентября 1917 года.

2-й ГОДЪ ИЗДАНИЯ

# ГОЛОСЬ СИБІРІ

№ 203

Выходитъ ежедневно, кроме дней послѣпраздничныхъ.

Общественно-литературная Социалъ-Демократическая газета.

Сегодня послѣдний день демонстрируется долго жданный боевикъ "Инсценированный по бескрайнему произведению великого русского писателя Н. А. НЕКРАСОВА".

== „Ой ты доля дѣвичья“ ==

(Менѣ высокихъ холомовъ.)

Народная драма въ 4-хъ частяхъ съ уч. артистъ театра Король Е. Р. Чесноковъ, Суровова, Степанова, Дарьядова и другихъ. Постановка режиссера А. П. Бородинова. Въ рачлении оригинальная комедия.

Только два дня 19 и 20 сент.  
демонстрируется  
роскошная по постановкѣ  
и сюжету драма въ 5 час.

ГИГАНТЪ  
В. В. МАЛОТИНА  
Приход, здрав., здрав.-тел., первый залог-театр  
Г. Самойловъ и Владимира

ЗОЛОТОЙ ВИХРЬ  
съ участіемъ Горичевой и Руничъ.

ОГНЕМЪ И МЕЧЕМЪ

въ 5 действіяхъ.

Въ среду 20 сент. съ г. предст. буд. историческая костюмная пьеса по знаменитому роману Генриха Сенкевича

Съ августа 1917 г. при 2-й городской антракте открывается

НОЧНЫЯ ДЕЖУРСТВА  
ВРАЧЕЙ

съ 10 час. вечера до 6 час. утра. Для подачи помои на дому въ экстренныхъ случаяхъ. Ночная вынуждающая на дому оказывается отъ 3 до 5 руб. Неизычайшая помощь бесплатна.

Телефонъ № 441.

Массажъ и врачебная  
Гимнастика.

Михайловская, № 26

ДОКТОРЪ

Б. Н. ЭЛЛИНСКІЙ

Возобновляется приемъ больныхъ по внутр., жен.-лическ., детскимъ болѣзнямъ. Возобновлено приемъ праздниковъ съ 4<sup>1/2</sup>—6<sup>1/2</sup> час. угла Обского проспекта и Енисейской ул. д. Куринцева телефонъ № 599.

ВРАЧЪ

П. В. ГРИГРОВЪ.

Внутреннія и детския болѣзни. Приемъ ежедневно отъ 6 до 8 вечера Ново-Николаевскъ, Павловъ Николаевскій проспектъ, телефонъ № 242.

ДОКТОРЪ

КИМЪ

Переезжаетъ на Болдыревскую ул. д. № 79. Тел. № 245. Приемъ съ 9-12 съ 3-6. Больные женск., женерическихъ, сифилит.

Ветеринарный врачъ

А. И. Костенко

Приемъ: Гулевская ул. № 32 отъ 9 утра до 11 дня и улица Ермака и Николаева, просп. № 13—66 съ 1 часу до 3 час. дня. Телефонъ № 96.

ДОКТОРЪ

Д. Г. Фирфаровъ

Больные хирургическ., мочеполовы, сифилит. приемъ съ 5 до 7 веч. Михайловская ул. № 46, телефонъ № 361.

Врачъ

Д. К. ПОЛЯКОВЪ

По случаю служебной командировки временно прекратить приемъ больныхъ.

Зубной врачъ

Е. М. Сергеева

Возобновилась и возобновлена приемъ съ 10-12 ч. и съ 4-6. Лечение, пломбирование, удаление и искусственные зубы. Болдыревская, 19, тел. № 362.

ДОКТОРЪ

М. В. МАЛИНИНЪ

Приемъ больныхъ по внутреннимъ кожнымъ, женерическимъ болѣзнямъ съ 6 до 8 вечера. Тобизеновская ул. № 20.

Подписная цѣна:

Съ 1 сентября до конца года 7р., 3 мѣсяца 5р. 25 к.  
на 1 мѣсяцъ 1 р. 80 к.  
чрезмѣсячно адреса 20 к.

Плата за объявление:

За мѣстную передъ текстомъ 40 к., послѣ текста 20 к.,  
за строку петита; иностранный на 10 к. дороже. Ищущимъ труда 50% скидки.

Адресъ конторы и редакціи:  
Ново-Николаевскъ, Ник.-Проспектъ  
домъ Второва (бывшій магазинъ  
Хавкина)

Цѣна отдельн. № 10 коп.  
Редакція для личныхъ объясненій открыта отъ 1 до  
2-хъ ч. дн. Контора открыта отъ 9 часовъ утра  
до 4 час. дн. Телефонъ конторы и редакціи № 601.  
Телефонъ типографіи № 116.

Важнѣйшія

Извѣстія:

Къ событиямъ въ Туркестанѣ.

Разногласія среди соціал-демократовъ  
революционеровъ

Освобожденіе Рябушинскаго.

Заявленія Асквита и Михаэлиса о  
войнѣ.

АНОСТЬ: Готовится къ постановкѣ масса выдающихся картинъ условленныхъ для зимнаго сезона въ слѣдующей программѣ подъѣздъ

Золотой локонъ

участ. красавицы Нины Миниши.

Съ пост. Дирижеръ.

Съ 17 сентября съ г. будетъ демонстрироватъ мировой шедевръ!!! Въ главной роли участвуетъ знаменитая красавица РИТА ЖОЛИК (тонущая на пароходѣ Ландтманѣ).

дrama въ 6 частяхъ грандиозная постановка, новая "сокращ. роскошная фотографія 1-я часть Диккера 2-я часть Хиндина 3-я часть И леты бѣзумны знамениты, 4-я часть Страшная клятва 5-я часть Вонни любви бѣа часть Безъ словъ и управляемъ судьбы.

Начало праздники въ 2 часа будни въ 6 часовъ.

АНОСТЬ: Слѣдите за постановкой знаменитой картины.

НЕ НАДО КРОВИ

съ участіемъ Гзовской, Гендорова, ПАНОВА, одно изъ лучшихъ выдающихся боевиковъ послѣднаго выпуска кинематографіи.

СЫНЪ ИЗРАИЛЯ

съ участіемъ Римскаго, Панова.

А. Н. ОНСЪ Въ четвергъ 21 сентября въ 3-й и послѣдній разъ предст. буд.

Корнованная предательница

Начинь къ постановкѣ фарса.

БАБНИКЪ

въ 4-хъ частяхъ.

стныи, не выражаютъ мыслии всей страны и потому не могутъ решать вопроса обѣ организаций власти.

Но какъ бы ни было, совѣщаніе созвано, открыто свои дѣйствія. И съ этимъ фактомъ приходится считаться.

Еще до открытия самаго совѣщанія или обсужденія отношеній къ нему различныхъ общественныхъ и политическихъ организаций выяснилось бѣлье или менѣе определено та линія поведенія, которую займетъ совѣщаніе.

Едва ли можно сомнѣваться, что эта линія будетъ умѣренно-революціонной.

Это можно замѣтить и по тому восторженному приему, которымъ встрѣтило совѣщаніе выступленіе Керенскаго.

Керенскій, коснувшись клеветы и травы, поднятой вокругъ него, исперевавшей объясненій все же не далъ (возможно оставилъ это до осеннаго специального выступленія) и не далъ также никакой своей программы.

Огношатель задача совѣщанія существуетъ различныи мыслии въ между прочимъ, такое, выраженное въ 10 час. вечера. Для подачи помои на дому въ экстренныхъ случаяхъ. Ночная вынуждающая на дому оказывается отъ 3 до 5 руб. Неизычайшая помощь бесплатна.

Едва ли можно сомнѣваться, что эта линія будетъ умѣренно-революціонной.

Это можно замѣтить и по тому восторженному приему, которымъ встрѣтило совѣщаніе выступленіе Керенскаго.

Керенскій, коснувшись клеветы и травы, поднятой вокругъ него, исперевавшей объясненій все же не далъ (возможно оставилъ это до осеннаго специального выступленія) и не далъ также никакой своей программы.

Если не удалось убрать российскую революцію, во время войны и по-средствомъ войны, то ее попытаются заставить при помощи мира. И въ этомъ англо-французскіе имперіалисты будуть вѣроятно солидарны съ англо-германскими.

Воздорожъ у себя настоящій "порядокъ", какъ во всѣхъ приличныхъ буржуазныхъ государствахъ—и вы получите миръ и не очень большіе урѣзки вашей территории.

Если же откажетесь его сдѣлать—не певяйте на себѣ—вамъ придется расплатиться за нашу революцію подъ давленіемъ международного капитала. Такъ смѣло той замыселъ, который началась въ буржуазномъ прѣстѣ Запада.

"Сокилическая" опасность больше грозна, чѣмъ опасность нашихъ кораблевладѣй и иже съ нами.

• • • •

Наканунѣ демократического совѣщанія.

(Письмо изъ Петрограда).

Россія находится не мнѣю, находятъ крупныхъ событий. Носятся слухи, и есть признаки, что наши союзники готовы повернуть интересы Россіи, помирить ее за счетъ русской революціи съ Германіей. Есть признаки и внутреннихъ опасностей, наканунѣ демократического совѣщанія опубликованы переговоры б. управляющаго военнымъ министромъ Савинкова съ Корниловымъ, требующие самого точного въ подробномъ разсмотрѣваніи, потому что они касаются демократической репутации не только Савинкова, но и Керенскаго; иранувший съзывъ совѣщанія въ Петроградѣ, оправдываясь темъ, что не имѣетъ времени для разсмотрѣванія въ Петроградѣ, потому что онъ касается демократической репутации не только Савинкова, но и Керенскаго.

Союзническая опасность больше грозна, чѣмъ опасность нашихъ кораблевладѣй и иже съ нами.

• • • •

Голоса печати

Демократія побѣдить.

Вѣтврекціонная соціал-демократическая газета "Заря", вышедшая въ г. Петроградѣ, останавливаетъ на всѣхъ трудностяхъ, какія приходится преодолѣвать демократіи, болѣе смотритъ впередъ и уѣзжае въ торжество.

Путъ этой лежитъ черезъ организаціи такой власти, которая способна внести самую рѣшительную демократическую политику мира, и которая способна заставить страну и армію новымъ воодушевленіемъ, а этого можно до стигнуть только неуклоннымъ осуществлениемъ демократической программы.

Путь этотъ лежитъ черезъ организаціи такой власти, которая способна внести самую рѣшительную демократическую политику мира, и которая способна заставить страну и армію новымъ воодушевленіемъ, а этого можно до стигнуть только неуклоннымъ осуществлениемъ демократической программы.

Газета пишетъ:

Огонь, скажи гряла въ мусоръ, тѣмъ скрѣпляетъ раздробленіе чистицы жажды въ солоточную недробимую сталь.

Долой изъ великой семьи свободной Россіи мусоръ—самодержавія и старого барства, — застѣрый въ нѣ—пустъ очищается крѣпкая сталь и жаждѣ истинной демократіи.

Серѣбѣтайтъ, браты рабоче-крестьяне и солдаты, въ одно первыиѣ цѣлѣ. Тогда не будутъ страшны грядущіе испытанія, которыхъ готовятъ вами "постоянныи демократы".

Мы также уѣзжаемъ въ побѣдѣ ре-

кое что второстепенное и несущественное.

Меньшевики боятся адъеи венгерскойности: не хотят ли большевики, изолировав их, и срочно отъять буржуазию, заставь свернуть их и встать на их место? Но потому же этого бояться, что дорожат властью, а потому, что господство большевиков есть их точка зрения есть изоляция пролетариата и гибель революции.

Но еще больше боятся меньшевики прямой контрреволюции, и адъеи революционной демократии Петрограда работают, не покладая рукъ съ дальнейшей помощью новых военных и морских министров.

И вот меньшевистский центр, комитет выносит большинством 9-ти голосов (м-ковъ революционных обороноцевъ) противъ 7-ти (м-ковъ патр. националистовъ и «объединенцевъ», т. е. бывшихъ большевиковъ, «большевиковъ 1905 года», какъ некоторые изъ нихъ себя называютъ) трехъ вооружавшихъ (чистыхъ м-кахъ обороноцахъ потесневшемъ типа) резолюцию о демократии. Здесь еще неожиданно окончательно надежды на

блокъ съ центровыми элементами, но онъ уже очень слабы. И—главное есть уже решимость бояться, въ случаѣ гибели этихъ наездъ, чисто-демократическое правительство. Семеро членовъ ц. к. изъ меньшинства уже глубоко убеждены въ необходимости и неизбѣжности этого.

А вѣдь это близко къ соглашению съ большевиками!

Пишущий эти строки всегда былъ въ составѣ горячихъ сторонниковъ объединения соцд-демократіи а подъ ее вѣличиемъ и всей революционной демократіи. Только диктатура революціи, демократія способна спаси Россію и революцію, а спаси революцію и спаси Россію—это одно и то же.

Когда вы получите это письмо, вы, вероятно, уже будете знать результаты демократического совѣщанія.

Я твердо надѣюсь, что результатами этого будетъ образование демократического правительства и диктатура революціонной демократии. Вѣдь этого ждутъ новые смины и гибель революціи.

Н. Рожкова.

## Демократическое совѣщаніе.

Петроградская Телеграфная Агентства.

ПЕТРОГРАДЪ, 14 сент. Производятся выборы президиума. Избранные отъ центрального исполн. ком. сов. делъ Чеканда, Перетези, Гоцъ Филипповскій, Каменевъ; отъ центрального комитета крестьянскихъ депутатовъ: Александровъ, Черновъ, Архангельскій, Сорокинъ, Покровскій; отъ городовъ Шрейдеръ, Рудневъ, Миноръ, Исаевъ, Милитинъ, земство—Душечкинъ, Ченцовъ, Вольскій, Огородниковъ, профессиональныхъ союзовъ—Греневичъ, Шлюниковъ, кооперации—Чайковскій, Меркуловъ, Биркенгеймъ, Лиховъ, флота—Варшавскій; фронта—Орловъ, Войтинскій; украинской ради—Прощъ, национальныхъ организаций—Нундзандзе, Чалковъ, Соловьевъ, Мидаваній.

**Рѣчь Керенскаго.** Передъ собраниемъ демократіи, вслѣдъ которой и вѣтъ съ которой творила революцію, не могу говорить прежде, чѣмъ не почувствую, что адъеи никакъ не могутъ быть, кто могъ бы бросить лично мнѣ упрекъ. (Голоса: «спѣхомъ и демократіей!») Керенскій продолжаетъ: Да, демократія все это дѣлаетъ, дѣлаетъ именемъ демократіи, (Шумъ аплодисменты). Вы помните, когда началось выступление, когда въ арміи не существовало никакой борьбы, подобной существующей сейчасъ, когда въ генеральской арміи, готовые приходить бѣзъ генерала, какъ Наполеона, говорили, прежде, чѣмъ произошло первое отступление въ Галиции, а то не такъ странно было отступление, какъ страшны погромы въ Колюбѣ, Тарнополѣ и другихъ мѣстахъ, это было моментомъ великаго переворота, когда многие усумнились въ силѣ революціонной власти въ силѣ демократіи, отъ которыхъ мы шли въ армію. Категорически заявляю, что свѣдѣнія о готовившемся военному перевороту ставятъ мѣйнѣніемъ задолго до событий, съ тѣхъ поръ я боролся, предупредилъ эти события, когда говорилъ о предполагаемыхъ краткаго: не ошибайтесь, не думайте если меня грабятъ большевики, то я оторвусь отъ демократіи, иду въ армію, и кому я говорилъ, ничего не знали. Сибирь мѣры подавления были приватизированы на кампанию, которая вилась противъ главы временного правительства въ моментъ, когда послѣдний оторвался отъ ставки для приватизации мѣръ смины отъответственаго командования въ связи съ требованіемъ момента въ интересахъ боеспособности арміи, въ согласіи съ разумомъ демократіи. Корниловщина подтвердила, все отчимъ министръ предсѣдателя предупредилъ еще въ маѣ, призываю поддержаться отъ ошибочнаго путя политического поведенія, вызывающаго контроль революціонной попытки. Керенскій напоминаетъ, что опровергъ его слова, когда говорилъ о предполагаемыхъ краткаго: не ошибайтесь, не думайте если меня грабятъ большевики, то я оторвусь отъ демократіи, иду въ армію, и кому я говорилъ, ничего не знали. Покидая трибуну, нападавши черезъ залъ въ ложу. Рукоплесканія, переходящія въ овацию, возобновляются при появлении въ ложѣ.

Керенскій восклицаетъ: «Да здравствуетъ бесмѣртная революція, свободная русская республика!»

Всѣ встаютъ, бурные аплодисменты крики ура. Возгласъ изъ рядовъ военныхъ: «да здравствуетъ бесмѣртный верховный главнокомандующий Керенскій». Керенскій снова восклицаетъ: «да здравствуетъ революціонная армія, солдаты и офицеры, которые спасутъ насъ отъ гибели и позора!»

(Продолжение сълѣдуетъ.)

Създѣйствіе съ числомъ членовъ свыше 200 тысячъ.

Созванный подъ флагомъ объединенія съѣзда привлекъ всѣ с.-д. теченья, исключая плехановцевъ съ одной стороны и ленинцевъ съ другой. Крайне правый флангъ съѣзда состоялъ изъ 9 патрессовцевъ, крайне лѣвый изъ 20 дезертовъ съ большевистскимъ устремлениемъ.

Но во общемъ, при голосовании первой же основной резолюціи съѣзда делегаты распредѣлялись по двумъ основнымъ теченьямъ, вѣнчущимъ подъ анаѳематомъ оборонительности и интернационализма.

Весь съѣздъ прошелъ въ атмосфѣре страстной борьбы между этими двумя теченьями, нерѣдко выливавшейся въ бурную обструкцію лишившую съѣзда на долгіе часы работоспособности.

И потому ли, что между двумя этими теченьями дѣйствительно незасыпаемая инейная пропасть, какъ позываетъ одинъ, или потому, что споръ на съѣзде протекалъ въ исключительно первоначальной стадіи обстановки работы вождей, какъ позываютъ другіе, но духъ катартизы, духъ расколо всѣ времена имѣлъ на съѣздахъ и ни съ одной стороны не было никакихъ не только стакановъ, но и просто пронести перинимости по отношенію къ своему идейному противнику.

Оборонцы убѣдились, что за ними большинство съѣзда, начали систематически подавлять меньшинство.

Подумайте сами, какъ требовалась будущая большинствомъ изъ членовъ съѣзда.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Вместо обязательныхъ постановлений въ пользу рабочихъ, они будутъ требовать законовъ въ пользу фабрикантовъ.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Подумайте сами, какъ требовалась будущая большинствомъ изъ членовъ съѣзда.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Первые два постараются, что бы на

логи были исключительно на имени малоимущихъ, чтобы были благоустроены улицы центра. Обѣ окраинъ на

имѣлъ лумъ на тамъ они тамъ не живутъ. Апостолы домовладѣльцевъ вѣдь у нихъ поддержку.

Пер



